

# HMD

## HMD Barça 3210

คู่มือผู้ใช้

## สารบัญ

<b>1</b>	<b>เกี่ยวกับคู่มือผู้ใช้</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>การเริ่มต้นใช้งาน</b>	<b>5</b>
	Keys and parts . . . . .	5
	Set up and switch on your phone . . . . .	6
	ชาร์จอุปกรณ์ . . . . .	8
	ปุ่มกด . . . . .	9
<b>3</b>	<b>การโทร รายชื่อ และข้อความ</b>	<b>11</b>
	การโทร . . . . .	11
	รายชื่อ . . . . .	11
	ส่งข้อความ . . . . .	12
<b>4</b>	<b>ปรับตั้งค่าโทรศัพท์</b>	<b>13</b>
	เปลี่ยนแบบเสียง . . . . .	13
	เปลี่ยนลักษณะของหน้าจอหลัก . . . . .	13
	โปรไฟล์ . . . . .	13
	อายุแบตเตอรี่ . . . . .	14
	การเข้าถึง . . . . .	14
	การซ่อมแซม . . . . .	15
<b>5</b>	<b>กล้อง</b>	<b>16</b>
	Photos and videos . . . . .	16
<b>6</b>	<b>Bluetooth</b>	<b>17</b>
	การเชื่อมต่อ Bluetooth® . . . . .	17
<b>7</b>	<b>นาฬิกา ปฏิทิน และเครื่องคิดเลข</b>	<b>18</b>
	ตั้งเวลาและวันที่ด้วยตนเอง . . . . .	18
	นาฬิกาปลุก . . . . .	18
	Calendar . . . . .	18
	เครื่องคิดเลข . . . . .	18

<b>8 เพลง</b>	<b>19</b>
Music player . . . . .	19
<b>9 ล้างข้อมูลในโทรศัพท์</b>	<b>20</b>
ใช้การตั้งค่าจากโรงงาน . . . . .	20
<b>10 ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และความปลอดภัย</b>	<b>21</b>
เพื่อความปลอดภัยของคุณ . . . . .	21
การโทรฉุกเฉิน . . . . .	23
ดูเลขอุปกรณ์ของคุณ . . . . .	24
รีไซเคิล . . . . .	24
สัญลักษณ์ถึงขยะที่มีล้อพร้อมเครื่องหมายกากบาท . . . . .	25
ข้อมูลเกี่ยวกับแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จ . . . . .	25
เด็กเล็ก . . . . .	26
นิกเกิล . . . . .	27
อุปกรณ์ทางการแพทย์ . . . . .	27
อุปกรณ์ทางการแพทย์ที่ปลุกถ่ายไว้ในร่างกาย . . . . .	27
การฟัง . . . . .	27
ปกป้องอุปกรณ์จากเนื้อหาที่เป็นอันตราย . . . . .	27
ยานพาหนะ . . . . .	28
สภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิด . . . . .	28
Certification information . . . . .	28
เกี่ยวกับการจัดการสิทธิ์ดิจิทัล . . . . .	29
Copyrights and other notices . . . . .	29

# 1 เกี่ยวกับคู่มือผู้ใช้

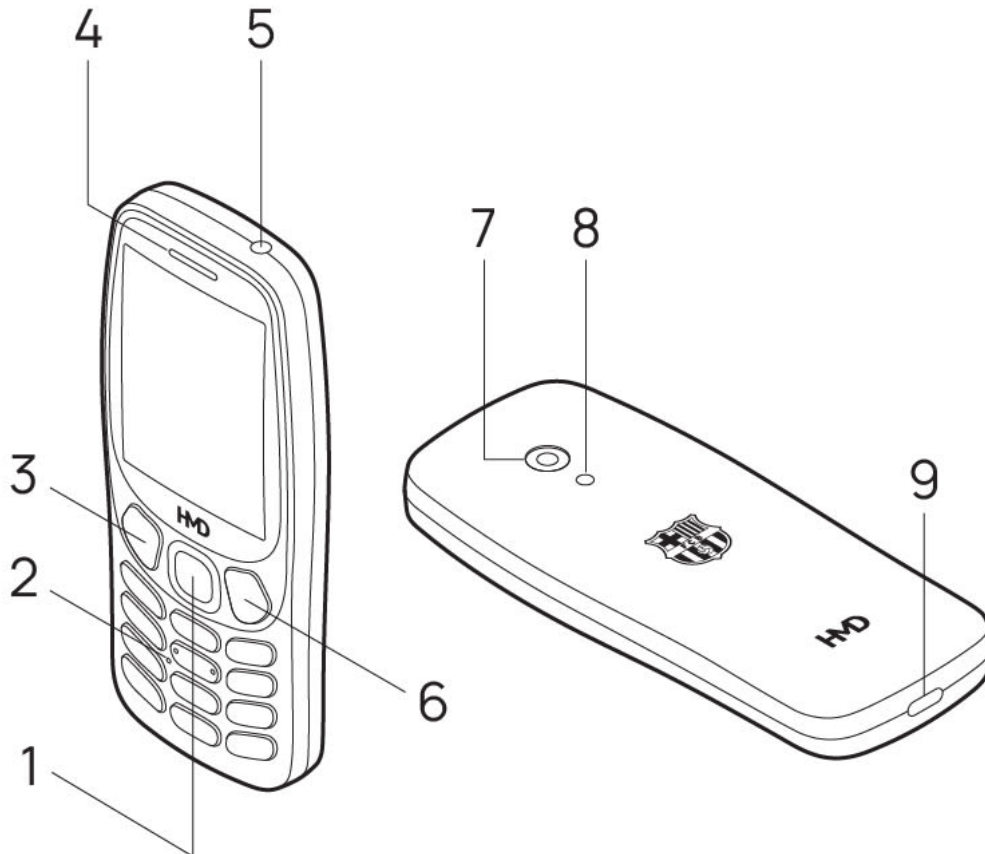


**สำคัญ:** สำหรับข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์และแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย โปรดอ่าน "ข้อมูลผลิตภัณฑ์และความปลอดภัย" ก่อนนำอุปกรณ์ไปใช้งาน เพื่อเรียนรู้วิธีการเริ่มต้นใช้งานอุปกรณ์ใหม่ของคุณ โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้

## 2 การเริ่มต้นใช้งาน

### KEYS AND PARTS

#### Your phone



This user guide applies to the following models: TA-1736, TA-1732.

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Scroll key                  | 6. Right selection key/Power/End key |
| 2. Microphone                  | 7. Camera                            |
| 3. Left selection key/Call key | 8. Flashlight                        |
| 4. Earpiece/Loudspeaker        | 9. USB connector                     |
| 5. Headset connector           |                                      |

Some of the accessories mentioned in this user guide, such as charger, headset, or data cable, may be sold separately.

**!** **หมายเหตุ:** คุณ สามารถ ตั้ง ค่า โทร คัพพ์ ให้ออ หัส ความ ปลอด ภัย ได้ เลือก **เมนู > การตั้งค่า > ความปลอดภัย > ตัวป้องกัน > รหัสความปลอดภัย** และ ป้อน ร หัส อย่าง ไรก็ ตาม โปรด ทราบว่า คุณ จำ เป็นต้องจดจำรหัสให้ได้ เนื่องจาก HMD Global ไม่สามารถเปิดหรือเสียบรหัสนี้ได้

## ส่วนประกอบและช่องเสียบ อำนาจแม่เหล็ก

อย่าต่อโทรศัพท์กับอุปกรณ์ที่ส่งสัญญาณขาออก เพราะอาจทำให้โทรศัพท์เกิดความเสียหายได้ ห้ามเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟใดๆ เข้ากับช่องเสียบสัญญาณเสียง หากคุณเชื่อมต่ออุปกรณ์ภายนอกหรือชุดหูฟังใดๆ ที่ไม่ได้รับการรับรองให้ใช้กับอุปกรณ์นี้ เข้ากับช่องเสียบสัญญาณเสียง โปรดให้ความสำคัญกับระดับเสียงให้มากเป็นพิเศษ

ชิ้นส่วนของอุปกรณ์มีคุณสมบัติเป็นแม่เหล็ก อุปกรณ์นี้อาจดึงดูดวัสดุที่เป็นโลหะ ห้ามวางบัตรเครดิตหรือบัตรแถบแม่เหล็กอื่นๆ ใกล้กับอุปกรณ์เป็นเวลานานๆ เนื่องจากบัตรอาจได้รับความเสียหายได้

## SET UP AND SWITCH ON YOUR PHONE

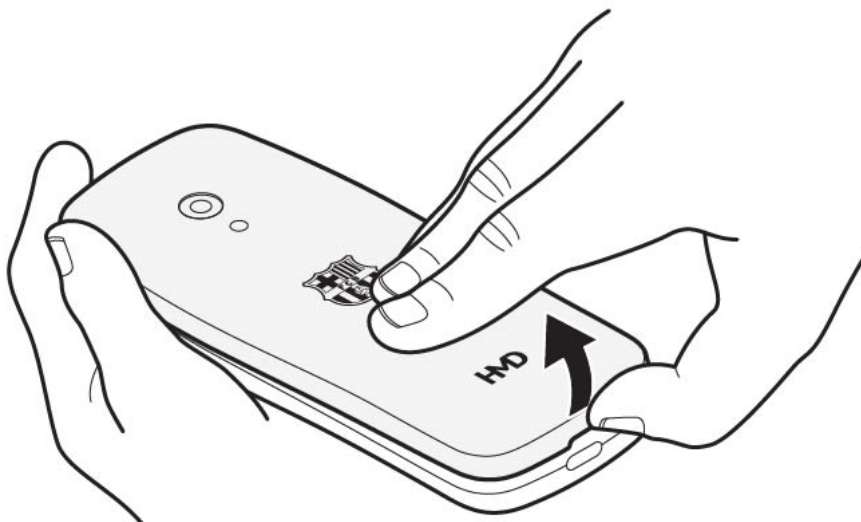
### Nano-SIM



**Important:** This device is designed to be used with a nano-SIM card only. Use of incompatible SIM cards may damage the card or the device, and may corrupt data stored on the card.

⚠ **หมายเหตุ:** ปิดอุปกรณ์และถอดอุปกรณ์ชาร์จรวมถึงอุปกรณ์อื่นๆ ก่อนถอดฝาครอบออก หลีกเลี่ยงการสัมผัสส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์ขณะเปลี่ยนฝาครอบ เก็บและใช้งานอุปกรณ์โดยมีฝาครอบไว้อยู่เสมอ

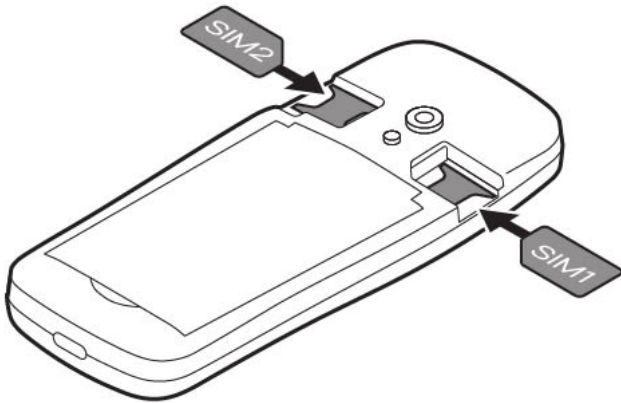
### Open the back cover



## HMD Barça 3210 คู่มือผู้ใช้

1. Put your fingernail in the small slot at the bottom of the phone, lift and remove the cover.
2. If the battery is in the phone, lift it out.

### Insert the SIM cards



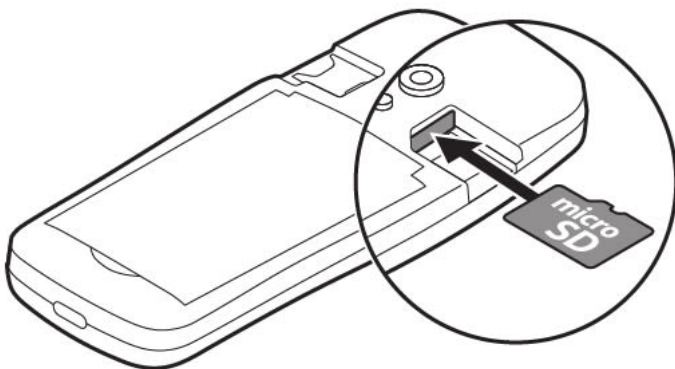
1. Slide the SIM card in the SIM card slot.
2. If you have a dual-SIM phone, slide the second SIM in the SIM2 slot.

Both SIM cards are available at the same time when the device is not being used, but while one SIM card is active, for example, making a call, the other may be unavailable.



**เคล็ดลับ:** หากต้องการทราบว่าโทรศัพท์ของคุณสามารถใช้ 2 ซิมการ์ดได้หรือไม่ ให้ดูที่ฉลากบนกล่องที่ได้มาตอนซื้อ หากมีรหัส IMEI 2 รหัสบนฉลาก แสดงว่าคุณมีโทรศัพท์รุ่นสองซิม

### Insert the memory card






1. Slide the memory card in the memory card slot.


## HMD Barça 3210 คู่มือผู้ใช้

2. Put back the battery.
3. Put back the back cover.

Use only compatible memory cards approved for use with this device. Incompatible cards may damage the card and the device and corrupt data stored on the card.

-  **สำคัญ:** อย่าถอดการ์ดหน่วยความจำในขณะที่แอปกำลังใช้งานอยู่ การทำเช่นนั้นอาจสร้างความเสียหายให้แก่การ์ดหน่วยความจำและโทรศัพท์ รวมถึงทำให้ข้อมูลที่จัดเก็บไว้ในการ์ดนั้นเสียหายอีกด้วย
-  **เคล็ดลับ:** ใช้การ์ดหน่วยความจำ microSD ความเร็วสูงถึง 32GB จากผู้ผลิตที่มีชื่อเสียง
-  **หมายเหตุ:** ซอฟต์แวร์ระบบที่ติดตั้งล่วงหน้าและแอปใช้เนื้อที่หน่วยความจำในส่วนที่สำคัญ

## เปิดโทรศัพท์

กด  ค้างไว้

## ชาร์จอุปกรณ์

แบตเตอรี่ของคุณได้รับการชาร์จมาแล้วบางส่วนจากโรงงาน แต่คุณอาจต้องชาร์จซ้ำก่อนจะสามารถใช้งานอุปกรณ์ได้


## ชาร์จแบตเตอรี่

1. เสียบอุปกรณ์ชาร์จเข้ากับเต้ารับ
2. เสียบอุปกรณ์ชาร์จเข้ากับอุปกรณ์

อย่าชาร์จแบตเตอรี่นานเกินไป: เมื่อชาร์จอุปกรณ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้ถอดอุปกรณ์ชาร์จออกจากอุปกรณ์ก่อน จากนั้นจึงถอดออกจากเต้าเสียบ

อย่าใช้แบตเตอรี่จนเหลือน้อยเกินไป: หลีกเลี่ยงการใช้งานจนเหลือแบตเตอรี่ต่ำกว่า 20% หรือใช้จนแบตเตอรี่หมดและปิดเครื่อง

หากแบตเตอรี่หมด อาจต้องใช้เวลานานกว่าที่สัญลักษณ์ แสดงการชาร์จจะปรากฏขึ้น

-  **เคล็ดลับ:** คุณสามารถใช้การชาร์จผ่าน USB ได้หากไม่มีเต้าเสียบปลั๊กไฟ ประสิทธิภาพของการชาร์จผ่าน USB อาจแตกต่างกันได้มาก และอาจใช้เวลานานกว่าที่การชาร์จจะเริ่มต้นและอุปกรณ์จะเริ่มทำงานได้

## รุ่นของอุปกรณ์ชาร์จ

**สำหรับประเทศในสหภาพยุโรป:** ใช้อุปกรณ์ร่วมกับแบตเตอรี่ BL-25AA ที่ชาร์จประจุใหม่ได้ที่ให้มาเท่านั้น  
ชาร์จอุปกรณ์ด้วยอุปกรณ์ชาร์จรุ่น HAC-18 ประเภทปลั๊กของอุปกรณ์ชาร์จอาจแตกต่างกันไป HMD Global อาจผลิตแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จรุ่นอื่นเพิ่มเติมสำหรับอุปกรณ์นี้

บรรจุภัณฑ์นี้ไม่รวมอุปกรณ์ชาร์จเนื่องด้วยเหตุผลด้านสิ่งแวดล้อม อุปกรณ์นี้สามารถรับกำลังไฟจากอะแดปเตอร์แปลงไฟ USB ส่วนใหญ่ และใช้ได้กับสายไฟที่ใช้ปลั๊ก USB Type-C ใช้เฉพาะอุปกรณ์ชาร์จและสายชาร์จที่เป็นไปตามข้อบังคับที่เกี่ยวข้องภายในประเทศ รวมถึงมาตรฐานด้านความปลอดภัยระหว่างประเทศและในภูมิภาค เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงจากการสูญเสียทรัพย์สินและการบาดเจ็บ กำลังไฟฟ้าที่จ่ายจากอุปกรณ์ชาร์จต้องอยู่ระหว่างค่าต่ำสุด 2 วัตต์ที่ต้องใช้กับอุปกรณ์วิทยุ และสูงสุด 5 วัตต์เพื่อให้ได้ความเร็วในการชาร์จสูงสุด

อุปกรณ์ของคุณรองรับสาย USB-C นอกจากนี้คุณยังสามารถชาร์จอุปกรณ์ได้จากคอมพิวเตอร์โดยใช้สาย USB แต่อาจใช้เวลานานขึ้น

**สำหรับประเทศอื่นๆ:** ชาร์จอุปกรณ์ด้วยอุปกรณ์ชาร์จรุ่น HAD-005 HMD Global อาจผลิตแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จรุ่นอื่นเพิ่มเติมสำหรับอุปกรณ์นี้ เวลาชาร์จอาจแตกต่างกันไปตามความจุของอุปกรณ์แต่ละรุ่น อุปกรณ์เสริมบางอย่างที่กล่าวถึงในคู่มือผู้ใช้เช่น อุปกรณ์ ชาร์จ ชุดหูฟัง หรือสายข้อมูลอาจจำหน่ายแยกต่างหาก

เมื่อกล่องบรรจุภัณฑ์ไม่ได้รวมอุปกรณ์ชาร์จมาให้ ให้ชาร์จอุปกรณ์โดยใช้สายข้อมูล (มีมาให้) และอะแดปเตอร์แปลงไฟแบบ USB (อาจจำหน่ายแยกต่างหาก) คุณสามารถชาร์จโดยใช้สายชาร์จและอะแดปเตอร์แปลงไฟของบริษัทอื่นที่เข้ากันได้กับ USB 2.0 ขึ้นไป และเป็นไปตามข้อบังคับที่เกี่ยวข้องภายในประเทศ ตลอดจนมาตรฐานด้านความปลอดภัยระหว่างประเทศและในภูมิภาค อะแดปเตอร์อื่นๆ อาจไม่เป็นไปตามมาตรฐานด้านความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง และการชาร์จโดยใช้อะแดปเตอร์ดังกล่าวอาจทำให้เกิดความเสี่ยงต่อการสูญเสียทรัพย์สินหรือการบาดเจ็บ ขอแนะนำให้ใช้อะแดปเตอร์แปลงไฟที่รับอินพุต 100-240V~50/60Hz 0.1A และเอาต์พุต 5V/1A เพื่อให้การชาร์จอุปกรณ์มีประสิทธิภาพสูงสุด

## ปุ่มกด

### ใช้ปุ่มโทรศัพท์

- หากต้องการดูแอปและคุณสมบัติต่างๆ ของโทรศัพท์ของคุณ บนหน้าจอหลัก ให้เลือก **เมนู**
- หากต้องการไปที่แอปหรือคุณสมบัติ ให้กดปุ่มเลื่อนขึ้น ลง ซ้าย หรือขวา หากต้องการเปิดแอปหรือคุณสมบัติ ให้กดปุ่มเลื่อน
- หากคุณเลือกมุมมองเมนูขยาย ให้กดปุ่มเลื่อนขึ้น หรือลง เพื่อไปที่แอปหรือคุณสมบัติ หากต้องการเปิดแอปหรือคุณสมบัติ ให้กดปุ่มเลื่อน

### ลือกปุ่มกด

ลือกปุ่มโดยเลือก ◀ > **ลือกปุ่มกด** หากต้องการปลดลือกปุ่ม ให้เลือก **ปลดลือก** และกด \*

HMD Barça 3210 คู่่มือผู้ใช้

## เขียนข้อความด้วยปุ่มกด

กดปุ่มซ้ำๆ จนกระทั่งตัวอักษรที่ต้องการปรากฏ

หากต้องการเว้นวรรค ให้กด **0**

หากต้องการพิมพ์อักขระพิเศษหรือเครื่องหมายวรรคตอน ให้กดปุ่มดอกจัน หรือหากคุณกำลังใช้พจนานุกรม ให้กดปุ่มสี่เหลี่ยมค้างไว้

สลับระหว่างตัวพิมพ์เล็กหรือพิมพ์ใหญ่ได้โดยกด **#** ซ้ำๆ

หากต้องการพิมพ์ตัวเลข ให้กดปุ่มตัวเลขค้างไว้

## 3 การโทร รายชื่อ และข้อความ

### การโทร

#### โทรออก

เรียนรู้วิธีโทรออกด้วยโทรศัพท์เครื่องใหม่นี้

1. พิมพ์หมายเลขโทรศัพท์ หากต้องการพิมพ์อักขระ + ที่ใช้สำหรับการโทรระหว่างประเทศ ให้กด \* สองครั้ง
2. กดปุ่มโทร เลือกซิมการ์ดที่จะใช้หากระบบถาม
3. กดปุ่มวางเพื่อวางสาย

#### รับสาย

กด 

### รายชื่อ

#### เพิ่มรายชื่อ

1. เลือก **เมนู** > **รายชื่อ** > **≡** > **เพิ่มรายชื่อใหม่**
2. เลือกตำแหน่งที่ต้องการบันทึกรายชื่อ
3. พิมพ์ชื่อและหมายเลข
4. เลือก **≡** > **จัดเก็บรายชื่อ**

#### จัดเก็บรายชื่อจากประวัติการโทร

1. เลือก **เมนู** > **ประวัติการโทร** และเลือกประเภทการโทร
2. เลื่อนไปที่หมายเลขที่คุณต้องการบันทึกและเลือก **≡** > **เพิ่มในรายชื่อติดต่อ** > **รายชื่อติดต่อใหม่** .
3. เลือกตำแหน่งที่ต้องการบันทึกรายชื่อ
4. เพิ่มรายละเอียดการติดต่อและเลือก **≡** > **บันทึกผู้ติดต่อ**


## โทรหารายชื่อ

คุณสามารถโทรหารายชื่อจากรายการรายชื่อได้โดยตรง

เลือก **เมนู** > **รายชื่อ** เลื่อนไปที่รายชื่อที่คุณต้องการโทรหา แล้วกดปุ่มโทร

## ส่งข้อความ

### เขียนและส่งข้อความ

1. เลือก **เมนู** > **ข้อความ** > **+ ข้อความใหม่** .
2. พิมพ์หมายเลขโทรศัพท์ หรือกด  แล้วเลือกผู้รับจากรายชื่อของคุณ
3. เขียนข้อความ
4. หากต้องการแทรกสัญลักษณ์ลงในข้อความ ให้กด \*
5. เลือก **ส่ง** เลือกซิมการ์ดที่จะใช้หากระบบถาม

คุณสามารถส่งข้อความตัวอักษรที่มีความยาวมากกว่าขีดจำกัดตัวอักษรที่กำหนดสำหรับข้อความเดียวได้ สำหรับข้อความที่มีขนาดยาวมาก เครื่องจะแบ่งส่งข้อความออกเป็นสองข้อความขึ้นไป ผู้ให้บริการอาจคิดค่าใช้จ่ายตามนั้น สำหรับตัวอักษรที่มีเครื่องหมายเสียงหนัก เครื่องหมายอื่นๆ หรือตัวอักษรจากภาษาที่เลือกบางภาษาจะใช้พื้นที่มากขึ้น ซึ่งอาจจำกัดจำนวนตัวอักษรที่สามารถส่งเป็นข้อความเดียวได้น้อยลง

## 4 ปรับตั้งค่าโทรศัพท์

### เปลี่ยนแบบเสียง

#### ตั้งค่าแบบเสียงใหม่

1. เลือก **เมนู** > **การตั้งค่า** > **โปรไฟล์** เลื่อน ไปที่ **โปรไฟล์** และ เลือก **≡** > **การตั้งค่า** > **การตั้งค่าเสียงเรียกเข้า**
2. เลือกแบบเสียงที่คุณต้องการเปลี่ยนแปลง
3. เลื่อนไปยังแบบเสียงที่คุณต้องการและเลือก **เลือก**

### เปลี่ยนลักษณะของหน้าจอหลัก

#### เลือกภาพพื้นหลังใหม่

คุณสามารถเปลี่ยนพื้นหลังของหน้าจอหลักได้

1. เลือก **เมนู** > **การตั้งค่า** > **ตัวเลือกปรับตั้งค่า** > **พื้นหลังหน้าจอหลัก** > **ภาพพื้นหลัง**
2. เลือกภาพพื้นหลังที่คุณต้องการ

### โปรไฟล์

#### ตั้งค่าโปรไฟล์

มีโปรไฟล์หลายรายการที่คุณสามารถใช้ในสถานการณ์ต่างๆ ได้ เช่น โปรไฟล์ไม่มีเสียงสำหรับสถานการณ์ที่ไม่ควรเปิดเสียงโทรศัพท์ และโปรไฟล์กลางแจ้งที่มีแบบเสียงดัง

1. เลือก **เมนู** > **ตั้งค่า** > **โปรไฟล์**
2. ในการปรับโปรไฟล์ ให้เลื่อนไปที่โปรไฟล์ แล้วเลือก **≡** > **ตั้งค่า** เปลี่ยนการตั้งค่าที่คุณต้องการ
3. ในการตั้งค่าโปรไฟล์ ให้เลื่อนไปที่โปรไฟล์ แล้วเลือก **เลือก**

## อายุแบตเตอรี่

### ประหยัดพลังงาน

หากเกี่ยวข้อง:

- เลือกใช้การเชื่อมต่อเครือข่ายเพื่อประหยัดพลังงาน เปิดบลูทูธเฉพาะเมื่อต้องการใช้งาน
- ใช้การเชื่อมต่อ Wi-Fi เพื่อเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตแทนการใช้การเชื่อมต่อข้อมูลมือถือ
- หากไม่ต้องการโทรออกหรือรับสายเข้า ให้เปิดโหมดการใช้งานบนเครื่องบิน

โหมดการใช้งานบนเครื่องบินจะปิดการเชื่อมต่อกับเครือข่ายมือถือ และปิดคุณลักษณะไร้สายของอุปกรณ์

## การเข้าถึง

### ทำให้ข้อความตัวใหญ่ขึ้น

คุณสามารถปรับขนาดของข้อความให้เล็กลงหรือใหญ่ขึ้นได้

ไปที่การตั้งค่าของระบบหรือการตั้งค่าการแสดงผลเพื่อปรับตั้งโดยขึ้นกับรุ่นของอุปกรณ์

### เรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณลักษณะการเข้าถึง

หากต้องการเรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณลักษณะการเข้าถึงของอุปกรณ์นี้ โปรดไปที่โครงการการรายงานการเข้าถึงทั่วโลก <https://www.gari.info/findphones.cfm>

### หมายเหตุสำหรับคู่มือเสียงออนไลน์

1. หากต้องการเข้าถึงคู่มือผู้ใช้ออนไลน์ โปรดไปที่ [www.hmd.com/support](http://www.hmd.com/support) ซึ่งคุณสามารถดูรุ่นผลิตภัณฑ์และเข้าถึงคู่มือผู้ใช้ออนไลน์ที่เกี่ยวข้องได้
2. เปิดใช้งานคุณลักษณะข้อความเป็นคำพูดในเบราว์เซอร์หรืออุปกรณ์เพื่อฟังเสียงอ่านข้อความบนหน้าจอ

### วิธีเปิดใช้งานคุณลักษณะข้อความเป็นคำพูด

#### พีซี Windows (Windows 10, 11 ขึ้นไป):

- ไปที่การตั้งค่า > ความง่ายในการเข้าถึง (Windows 10) หรือการช่วยการเข้าถึง (Windows 11)
- เลือกผู้บรรยาย แล้วเปิดสวิตช์เพื่อเปิดใช้งานโปรแกรมอ่านหน้าจอของ Windows

#### ใน Windows เวอร์ชันก่อนหน้า:

- ติดตั้งส่วนขยายของเบราว์เซอร์ เช่น Speechify เพื่อให้อ่านออกเสียงเนื้อหาบนเว็บ

### **Mac®/macOS®:**

- ใน Safari ให้ไปที่แก้ไข > คำพูด > เริ่มพูด เพื่อให้ Mac อ่านออกเสียงข้อความ
- หากต้องการหยุด ให้ไปที่แก้ไข > คำพูด > หยุดพูด

สำหรับคำแนะนำโดยละเอียดในการเปิดใช้งานข้อความเป็นคำพูดสำหรับอุปกรณ์หรือเบราว์เซอร์ของคุณ โปรดดูคู่มือใช้งานของอุปกรณ์

## **การซ่อมแซม**

### **การซ่อมแซมด้วยตนเอง**

ในบางประเทศอาจมีการให้ช่วยเหลือในการซ่อมแซมด้วยตัวเองสำหรับอุปกรณ์บางรุ่น โปรดดูรายละเอียดที่ [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair)


## 5 กล้อง

### PHOTOS AND VIDEOS



#### ถ่ายภาพ

1. เลือก **เมนู** > **กล้องถ่ายรูป**
2. เลื่อนขึ้นหรือลงเพื่อซูมเข้าหรือออก
3. หากต้องการถ่ายภาพ ให้กดปุ่มเลื่อน

หากต้องการดูภาพถ่ายที่คุณเพิ่งถ่าย บนหน้าจอหลัก ให้เลือก **เมนู** > **แกลเลอรี**

-  ควรอยู่ห่างจากวัตถุในระยะที่ปลอดภัยเมื่อต้องการใช้แฟลช ห้ามใช้แฟลชเมื่อบุคคลหรือสัตว์อยู่ในระยะใกล้ และอย่าให้มือหรือวัตถุอื่นใดบังแฟลชขณะถ่ายภาพ

#### Record a video

1. To switch the video camera on, select **Menu** > **Camera** and scroll to .
2. To start recording, press the scroll key.
3. To stop recording, select .

To see the video you just recorded, on the home screen, select **Menu** > **Videos**.

## 6 Bluetooth

### การเชื่อมต่อ BLUETOOTH®

#### เปิด Bluetooth

1. เลือก **เมนู** > **การตั้งค่า** > **การเชื่อมต่อ** > **บลูทูธ**
2. เปิด **บลูทูธ**
3. เลือก **พบอุปกรณ์** > **เพิ่มอุปกรณ์ใหม่**
4. เลื่อนไปยังอุปกรณ์ที่พบและเลือก **จับคู่** หากระบบถาม ให้ยืนยันรหัสผ่าน

## 7 นาฬิกา ปฏิทิน และเครื่องคิดเลข

### ตั้งเวลาและวันที่ด้วยตนเอง

#### เปลี่ยนเวลาและวันที่

1. เลือก **เมนู** > **การตั้งค่า** > **เวลาและภาษา**  
**วันที่และเวลา** .
2. เลือก **อัปเดตอัตโนมัติ** > **เปลี่ยน**
3. เลือก **เขตเวลา** และป้อนเขตเวลา
4. เลือก **เวลา** และป้อนเวลา
5. เลือก **วันที่** และป้อนวันที่
6. เลือก **บันทึก**

### นาฬิกาปลุก

#### ตั้งนาฬิกาปลุก

1. เลือก **เมนู** > **นาฬิกาปลุก**
2. เลือก **+ เพิ่มนาฬิกาปลุกใหม่** แล้วป้อนเวลาปลุกและรายละเอียดอื่นๆ

หากคุณต้องการให้เสียงปลุกซ้ำในวันใดวันหนึ่ง ให้เลือกเสียงปลุก แล้วเลือก **≡** > **แก้ไข** > **ทำซ้ำ** เลือกวันที่คุณต้องการให้เสียงปลุกดังขึ้น จากนั้นเลือก **←** และเลือก **บันทึก**

## CALENDAR

### Add a calendar event

1. Select **Menu** > **Calendar** .
2. Scroll to a date, and select **≡** > **Add new event** .
3. Enter the event details and select **Save** .

### เครื่องคิดเลข

#### ใช้เครื่องคิดเลข

1. เลือก **เมนู** > **พิเศษ** > **เครื่องคิดเลข**
2. ป้อนค่าแรกที่จะคำนวณ ใช้ปุ่มเลื่อนเพื่อเลือกวิธีคำนวณ จากนั้นป้อนค่าที่สอง
3. กดปุ่มเลื่อนเพื่อดูผลลัพธ์การคำนวณ

เลือก **✕** เพื่อล้างช่องใส่ตัวเลข

## 8 Iwaw

### MUSIC PLAYER

You can listen to your MP3 music files with the music player. To play music, you need to store the music files on a memory card.

#### Listen to music

1. Select **Menu** > **Music**.
2. To start playing music, press the scroll key.

To adjust the volume, scroll up or down.



**Note:** MP3 player may be available in select countries only.

## 9 ล้างข้อมูลในโทรศัพท์

### ใช้การตั้งค่าจากโรงงาน

หากคุณซื้อโทรศัพท์เครื่องใหม่หรือต้องการกึ่งหรือนำโทรศัพท์ไปรีไซเคิล คุณสามารถ นำข้อมูลและเนื้อหาส่วนตัว ออกจากโทรศัพท์ได้ด้วยวิธีการต่อไปนี้

### รีเซ็ตโทรศัพท์

คุณสามารถตั้งค่าใช้งานกลับตามเดิมได้แต่ต้องระวังด้วย เพราะการรีเซ็ตนี้จะนำข้อมูลทั้งหมดที่บันทึกไว้ในหน่วย ความจำของโทรศัพท์และการปรับตั้งค่าทั้งหมดออก

หากจะกึ่งโทรศัพท์ โปรดทราบว่าคุณเป็นผู้รับผิดชอบในการลบข้อมูลส่วนตัวทั้งหมดเอง

หากต้องการรีเซ็ตโทรศัพท์ของคุณกลับไปเป็นค่าเดิม และลบข้อมูลของคุณทั้งหมด ให้ป้อน \*#7370# บนหน้าจอหลัก ป้อนรหัสรักษาความปลอดภัย หากระบบถาม

## 10 ข้อมูลเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์และความปลอดภัย

### เพื่อความปลอดภัยของคุณ

โปรดอ่านและปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้ มิฉะนั้นอาจก่อให้เกิดอันตรายหรือเป็นการผิดกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ่านในคู่มือผู้ใช้ฉบับสมบูรณ์

### ปิดโทรศัพท์เมื่ออยู่ในบริเวณที่ห้ามใช้โทรศัพท์ไร้สาย



ปิดโทรศัพท์เมื่อไม่ได้รับอนุญาตให้ใช้อุปกรณ์มือถือหรือเมื่ออุปกรณ์มือถืออาจก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนหรืออันตราย ตัวอย่างเช่น บนเครื่องบิน ในโรงพยาบาล หรือเมื่ออยู่ใกล้กับอุปกรณ์ทางการแพทย์ น้ำมันเชื้อเพลิง สารเคมี หรือบริเวณที่มีการระเบิด ปฏิบัติตามคำแนะนำทุกประการเมื่ออยู่ในพื้นที่ที่จำกัดการใช้

### คำนึงถึงความปลอดภัยในการขับขี่ยานพาหนะเป็นอันดับแรก



ควรปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่น ไม่ควรใช้มือจับสิ่งอื่นใด เมื่อคุณขับขี่ยานพาหนะอยู่ สิ่งสำคัญอันดับแรกที่คุณควรคำนึงในขณะขับขี่ยานพาหนะ คือ ความปลอดภัยบนท้องถนน

### สัญญาณรบกวน



HMD Barça 3210 คู่มือผู้ใช้

อุปกรณ์ไร้สายทั้งหมดจะไวต่อสัญญาณรบกวน ซึ่งจะส่งผลต่อประสิทธิภาพการทำงานของเครื่องได้

### บริการที่ได้รับอนุญาต



เฉพาะบุคลากรที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นที่สามารถติดตั้งหรือซ่อมแซมผลิตภัณฑ์นี้ได้ เว้นแต่จะมีบริการช่วยเหลือในการซ่อมแซมด้วยตนเอง ดูข้อมูลเพิ่มเติมที่ [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair)

### แบตเตอรี่ อุปกรณ์ชาร์จ และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ



ใช้แบตเตอรี่ อุปกรณ์ชาร์จ และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่ได้รับการรับรองจาก HMD Global Oy ว่าใช้กับโทรศัพท์รุ่นนี้ได้เท่านั้น ห้ามต่อโทรศัพท์เข้ากับอุปกรณ์ที่ไม่สามารถใช้งานร่วมกันได้

### เก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง



หากโทรศัพท์ของคุณกันน้ำได้ ให้ดูระดับ IP ของอุปกรณ์ในข้อกำหนดทางเทคนิคของอุปกรณ์สำหรับคำแนะนำโดยละเอียดเพิ่มเติม

## ส่วนประกอบที่เป็นกระจก



อุปกรณ์และ/หรือหน้าจอของอุปกรณ์ทำจากกระจก กระจกนี้อาจแตกได้หากอุปกรณ์ตกบนพื้นผิวแข็งหรือได้รับแรงกระแทกอย่างรุนแรง ให้หยุดใช้อุปกรณ์แล้วเปลี่ยนกระจกใหม่

## ปกป้องความสามารถในการได้ยินของคุณ



อย่าฟังระดับเสียงที่ดังเป็นระยะเวลานานเพื่อป้องกันอันตรายต่อการได้ยินเสียง ควรใช้ความระมัดระวังเมื่อถือโทรศัพท์ไว้ใกล้หูขณะที่เปิดลำโพง

## การโทรฉุกเฉิน

**!** **สำคัญ:** ไม่สามารถรับประกันได้ว่าจะสามารถเชื่อมต่อได้ในทุกสภาวะ ไม่ควรวางใจว่าโทรศัพท์ไร้สายจะเป็นเครื่องมือสื่อสารที่ดีที่สุดเสมอในยามจำเป็น อาทิเช่น เมื่อเกิดกรณีฉุกเฉินทางการแพทย์

ก่อนโทรออก:

- เปิดโทรศัพท์
- หากหน้าจอและปุ่มของโทรศัพท์ลื่นออกอยู่ ให้ปลดล็อก
- ไปยังพื้นที่ที่มีสัญญาณเพียงพอ

1. กดปุ่มวางสายซ้ำๆ จนกว่าหน้าจอหลักจะปรากฏ
2. พิมพ์หมายเลขฉุกเฉินอย่างเป็นทางการของพื้นที่ที่คุณอยู่ หมายเลขโทรฉุกเฉินจะแตกต่างกันตามพื้นที่
3. กดปุ่มโทร

#### 4. ให้ข้อมูลต่างๆ ที่ถูกต้องให้ได้มากที่สุด อย่าเพิ่งวางสายจนกว่าจะได้รับแจ้งให้วาง

คุณยังอาจต้องดำเนินการต่อไปนี้

- ใส่ซิมการ์ดในโทรศัพท์
- หากโทรศัพท์ขอรหัส PIN ให้พิมพ์หมายเลขฉุกเฉินอย่างเป็นทางการของพื้นที่ที่คุณอยู่ แล้วกดปุ่มโทร
- ปิดการจำกัดการโทรในโทรศัพท์ เช่น การจำกัดการโทร การจำกัดเบอร์ หรือเฉพาะกลุ่ม

### ดูแลอุปกรณ์ของคุณ

ใช้อุปกรณ์ แบตเตอรี่ อุปกรณ์ชาร์จ และอุปกรณ์เสริมด้วยความระมัดระวัง คำแนะนำต่อไปนี้จะช่วยให้คุณใช้อุปกรณ์ได้อย่างยาวนาน

- เก็บอุปกรณ์ไว้ในที่แห้ง การจับตัวของไอน้ำ ความเปียกชื้น และของเหลวทุกชนิดอาจมีแร่ธาตุที่กัดกร่อนวงจรอิเล็กทรอนิกส์
- อย่าใช้หรือเก็บอุปกรณ์ในที่ที่มีฝุ่นหรือสกปรก
- อย่าเก็บอุปกรณ์ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูง อุณหภูมิสูงอาจทำให้อุปกรณ์หรือแบตเตอรี่เสียหาย
- อย่าเก็บอุปกรณ์ในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิเย็นจัด เมื่ออุปกรณ์มีอุณหภูมิสูงขึ้นจนถึงระดับปกติ ความชื้นอาจก่อตัวขึ้นภายในและสร้างความเสียหายได้
- อย่าเปิดตัวเครื่องนอกเหนือจากที่แนะนำไว้ในคู่มือผู้ใช้
- การดัดแปลงที่ไม่ได้รับการรับรองอาจทำให้โทรศัพท์เสียหายและยังเป็นการฝ่าฝืนกฎหมายว่าด้วยอุปกรณ์วิทยุสื่อสารอีกด้วย
- อย่าโยน เคาะ หรือเขย่าอุปกรณ์หรือแบตเตอรี่ การใช้งานโดยไม่ถนอมอาจทำให้ตัวเครื่องแตกหักได้
- ใช้แต่ผ้าแห้งที่นุ่มสะอาดทำความสะอาดพื้นผิวอุปกรณ์เท่านั้น
- อย่าทาสีอุปกรณ์ สีอาจทำให้เครื่องทำงานขัดข้อง
- เก็บโทรศัพท์ไว้ให้ห่างจากแม่เหล็กหรือสนามแม่เหล็ก
- ในการเก็บรักษาข้อมูลสำคัญของคุณให้ปลอดภัย ให้จัดเก็บข้อมูลนั้นโดยแยกไว้สองที่เป็นอย่างน้อย เช่น ในโทรศัพท์ การ์ดหน่วยความจำ หรือคอมพิวเตอร์ หรือจัดบันทึกข้อมูลสำคัญลงในกระดาษ

เครื่องอาจร้อนในช่วงที่ใช้งานเป็นเวลานาน ซึ่งโดยทั่วไปแล้วเป็นเรื่องปกติ อุปกรณ์อาจทำงานช้าลง ปิดแอป ปิดการชาร์จ หรือปิดตัวเองโดยอัตโนมัติหากจำเป็นเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องร้อนเกินไป หากอุปกรณ์ทำงานผิดปกติ ให้นำไปที่ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุด

### รีไซเคิล



ส่งคืนผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และวัสดุบรรจุภัณฑ์ที่ใช้แล้วไปยังจุดคัดแยกขยะเฉพาะทุกครั้ง วิธีนี้จะช่วยป้องกันการกำจัดขยะที่ไม่มีการควบคุม และช่วยรณรงค์การรีไซเคิลวัสดุใช้แล้วต่างๆ ผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ประกอบด้วยวัสดุที่มีค่า ซึ่งรวมถึงโลหะหนัก (เช่น ทองแดง อลูมิเนียม เหล็ก และแมกนีเซียม) และโลหะมีค่า (เช่น ทองคำ เงิน และแพลาเดียม) วัสดุทุกชิ้นของอุปกรณ์นี้สามารถนำกลับมาใช้เป็นวัตถุดิบและพลังงานได้

## สัญลักษณ์ถึงขยะที่มีล้อพร้อมเครื่องหมายกากบาท

### สัญลักษณ์ถึงขยะที่มีล้อพร้อมเครื่องหมายกากบาท



สัญลักษณ์ถึงขยะที่มีล้อพร้อมเครื่องหมายกากบาทบนผลิตภัณฑ์ แบตเตอรี่ เอกสารข้อมูล หรือบรรจุภัณฑ์เป็นสิ่งยืนยันว่าคุณต้องนำผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องกับไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์รวมถึงแบตเตอรี่ไปทิ้งแยกต่างหากเมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว อย่าลืมลบข้อมูลส่วนบุคคลออกจากอุปกรณ์ก่อน ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์เหล่านี้ในลักษณะเดียวกับขยะสาธารณะที่ไม่ได้รับการแยกทิ้ง: ให้นำไปรีไซเคิล สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับจุดรีไซเคิลที่ใกล้ที่สุด ให้ตรวจสอบกับหน่วยงานกำจัดขยะในพื้นที่ของคุณ หรืออ่านเกี่ยวกับโครงการรับคืนของ HMD และความพร้อมให้บริการในประเทศของคุณที่ [www.hmd.com/support/topics/recycle](http://www.hmd.com/support/topics/recycle)

## ข้อมูลเกี่ยวกับแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จ

### ข้อมูลเกี่ยวกับแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จ

ในการตรวจสอบว่าอุปกรณ์ของคุณมีแบตเตอรี่แบบถอดออกได้ แบบถอดออกไม่ได้ หรือแบบที่ผู้ใช้เปลี่ยนเองได้ ให้ดูคู่มือฉบับพิมพ์

**อุปกรณ์ที่ใช้แบตเตอรี่แบบถอดออกได้** ใช้อุปกรณ์กับแบตเตอรี่ที่ชาร์จประจุใหม่ได้ที่ให้มาเท่านั้น แบตเตอรี่สามารถนำมาชาร์จและคายประจุแบตเตอรี่ได้หลายร้อยครั้ง แต่แบตเตอรี่ก็จะค่อยๆ เสื่อมสภาพไปในที่สุด เมื่อสังเกตเห็นว่าเวลาการสนทนาและสแตนด์บายของแบตเตอรี่สั้นลงอย่างเห็นได้ชัด ให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ก้อนใหม่

**อุปกรณ์ที่ใช้แบตเตอรี่แบบถอดออกไม่ได้** อย่าพยายามถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง เพราะอาจทำให้เครื่องเสียหายได้ แบตเตอรี่สามารถนำมาชาร์จและคายประจุแบตเตอรี่ได้หลายร้อยครั้ง แต่แบตเตอรี่ก็จะค่อยๆ เสื่อมสภาพไปในที่สุด เมื่อสังเกตเห็นว่าเวลาการสนทนาและเวลารอสายของแบตเตอรี่สั้นลงกว่าปกติให้นำเครื่องไปยังศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองใกล้บ้านคุณเพื่อเปลี่ยนแบตเตอรี่

**อุปกรณ์ที่ใช้แบตเตอรี่แบบที่ผู้ใช้เปลี่ยนเองได้** หากต้องการเปลี่ยนแบตเตอรี่ ให้ทำตามคำแนะนำในการซ่อมแซมด้วยตนเองของ HMD หรือนำอุปกรณ์ไปยังศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตที่ใกล้ที่สุด สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการซ่อมแซมด้วยตนเอง ให้ไปที่ [www.hmd.com/self-repair](http://www.hmd.com/self-repair)

ชาร์จอุปกรณ์ของคุณด้วยอุปกรณ์ชาร์จที่ใช้ร่วมกันได้ ประเภทปลั๊กของอุปกรณ์ชาร์จอาจแตกต่างกันไป เวลาชาร์จอาจแตกต่างกันไปตามความจุของอุปกรณ์แต่ละรุ่น

## ข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จ

เมื่อชาร์จอุปกรณ์เสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้ถอดอุปกรณ์ชาร์จออกจากอุปกรณ์และเต้าเสียบปลั๊ก โปรดทราบว่าไม่ควรชาร์จต่อเนื่องเกิน 12 ชั่วโมง หากไม่ได้ใช้งาน แบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มจะคายประจุออกไปตามเวลา

อุณหภูมิที่สูงหรือต่ำเกินไปจะลดความจุและอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ เพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ควรรักษาอุณหภูมิแบตเตอรี่ให้อยู่ระหว่าง 15°C ถึง 25°C (59°F ถึง 77°F) แบตเตอรี่ที่ร้อนหรือเย็นอาจทำให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติ โปรดทราบว่าแบตเตอรี่อาจหมดเร็วในที่อุณหภูมิต่ำและสูญเสียพลังงานมากพอที่จะปิดอุปกรณ์ได้ภายในไม่กี่นาที เมื่อคุณอยู่กลางแจ้งในที่อุณหภูมิต่ำ ให้รักษาอุปกรณ์ไว้ให้อุ่นอยู่เสมอ

ปฏิบัติตามข้อบังคับในท้องถิ่น ริโซเคลเมื่อเป็นไปได้ ห้ามทิ้งร่วมกับขยะมูลฝอยทั่วไป

อย่าให้แบตเตอรี่สัมผัสกับอุณหภูมิที่ต่ำมากหรือสูงมาก เช่น การเผาทำจัดแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้แบตเตอรี่ระเบิดหรือมีของเหลวหรือก๊าซที่ติดไฟได้รั่วไหลออกมา

ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน ตัด บด หักงอ เจาะ หรือทำให้แบตเตอรี่เสียหายในลักษณะใดๆ หากมีของเหลวไหลซึมออกจากแบตเตอรี่ อย่าให้ผิวหนังหรือดวงตาสัมผัสถูกของเหลว หากเกิดเหตุการณ์นี้ ให้ใช้น้ำเปล่าล้างผิวหนังบริเวณที่สัมผัสโดนทันทีหรือปรึกษาแพทย์ อย่าดัดแปลง นำวัตถุแปลกปลอมใส่ในแบตเตอรี่ หรือนำแบตเตอรี่ไปแช่หรือสัมผัสถูกน้ำหรือของเหลวอื่นใด แบตเตอรี่อาจระเบิดได้หากได้รับความเสียหาย

ใช้แบตเตอรี่และอุปกรณ์ชาร์จตามวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น การใช้งานที่ไม่เหมาะสมหรือการใช้แบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จที่ไม่ได้รับการรับรองหรือไม่เข้ากันอาจเสี่ยงต่อการเกิดไฟไหม้ การระเบิด หรืออันตรายอื่นๆ และอาจทำให้การรับรองหรือการรับประกันใดๆ เป็นโมฆะ หากคุณเชื่อว่าแบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จเสียหาย ให้ส่งไปยังศูนย์บริการหรือตัวแทนจำหน่ายโทรศัพท์ก่อนจะใช้งานต่อไป ห้ามใช้แบตเตอรี่หรืออุปกรณ์ชาร์จที่เสียหาย ใช้อุปกรณ์ชาร์จขณะอยู่ในอาคารเท่านั้น อย่าชาร์จอุปกรณ์ขณะเกิดพายุฝนฟ้าคะนอง

ในการถอดปลั๊กอุปกรณ์ชาร์จหรืออุปกรณ์เสริม ให้จับและดึงที่ตัวปลั๊ก ไม่ใช่ที่สายไฟ

นอกจากนี้ หากอุปกรณ์ของคุณมีแบตเตอรี่แบบถอดออกได้หรือแบบที่ผู้ใช้เปลี่ยนเองได้ ให้ดูข้อมูลต่อไปนี้ด้วย

- ปิดอุปกรณ์และถอดปลั๊กอุปกรณ์ชาร์จก่อนถอดฝาครอบหรือแบตเตอรี่
- หากมีวัตถุโลหะสัมผัสกับแถบโลหะบนแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการลัดวงจร ซึ่งอาจทำให้แบตเตอรี่หรือวัตถุที่สัมผัสโดนเสียหายได้

## เด็กเล็ก

เครื่องของคุณ รวมทั้งอุปกรณ์เสริม ไม่ใช่ของเล่น อุปกรณ์เหล่านั้นอาจมีชิ้นส่วนขนาดเล็ก โปรดเก็บให้พ้นมือเด็กเล็ก

## นิกเกิล

พื้นผิวของโทรศัพท์เครื่องนี้ปราศจากสารนิกเกิล

## อุปกรณ์ทางการแพทย์

การทำงานของอุปกรณ์สำหรับรับหรือส่งสัญญาณวิทยุ รวมถึงโทรศัพท์มือถืออาจก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนต่อการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่ไม่ได้รับการป้องกันเพียงพอ โปรดปรึกษาแพทย์หรือผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์อื่นๆ หากไม่แน่ใจว่าอุปกรณ์นั้นได้รับการป้องกันพลังงานคลื่นความถี่วิทยุจากภายนอกอย่างเพียงพอหรือไม่

## อุปกรณ์ทางการแพทย์ที่ปลูกถ่ายไว้ในร่างกาย

เพื่อหลีกเลี่ยงสัญญาณรบกวนที่อาจเกิดขึ้น ผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่ปลูกถ่ายไว้ในร่างกาย (เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจ เครื่องปั๊มอินซูลิน และเครื่องกระตุ้นประสาท) แนะนำว่า ควรให้อุปกรณ์ไร้สายอยู่ห่างจากอุปกรณ์ทางการแพทย์อย่างน้อย 15.3 เซนติเมตร (6 นิ้ว) สำหรับผู้ใช้อุปกรณ์ทางการแพทย์ดังกล่าว ควรปฏิบัติตามดังนี้

- เก็บอุปกรณ์ไร้สายให้ห่างจากอุปกรณ์ทางการแพทย์มากกว่า 15.3 เซนติเมตร (6 นิ้ว) เสมอ
- อย่าใส่อุปกรณ์ไร้สายไว้ในกระเป๋าเสื้อ
- ใช้โทรศัพท์กับหูข้างที่ตรงข้ามกับอุปกรณ์ทางการแพทย์
- ปิดอุปกรณ์ไร้สาย หากสงสัยว่ากำลังเกิดสัญญาณรบกวน
- ทำตามคำแนะนำจากผู้ผลิตสำหรับอุปกรณ์ทางการแพทย์ดังกล่าว

หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการใช้โทรศัพท์ไร้สายร่วมกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่ปลูกถ่ายไว้ในร่างกาย โปรดปรึกษากับแพทย์ที่ให้คำปรึกษาด้านสุขภาพของคุณ

## การฟัง



**คำเตือน:** ขณะที่คุณใช้ชุดหูฟัง อาจมีผลต่อความสามารถในการได้ยินเสียงภายนอก ห้ามใช้ชุดหูฟังในสถานที่ที่อาจมีผลต่อความปลอดภัยของคุณ

อุปกรณ์ไร้สายบางชนิดอาจก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนกับเครื่องช่วยฟังบางชนิดได้

## ปกป้องอุปกรณ์จากเนื้อหาที่เป็นอันตราย

อุปกรณ์อาจติดไวรัสและเนื้อหาอื่นที่เป็นอันตรายได้ โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้

- เปิดข้อความด้วยความระมัดระวัง เพราะอาจมีซอฟต์แวร์อันตรายหรือเป็นอันตรายต่ออุปกรณ์หรือคอมพิวเตอร์

- โปรดใช้ ความระมัดระวัง ในการยอมรับ คำ ขอ เชื่อม ต่อ หรือ ท่องอิน เทอร์เน็ต อย่ายอมรับ การ เชื่อม ต่อ Bluetooth® จากแหล่งที่คุณไม่ไว้ใจ
- ติดตั้งโปรแกรมป้องกันไวรัสและซอฟต์แวร์ด้านความปลอดภัยอื่นๆ บนคอมพิวเตอร์ที่เชื่อมต่อ
- ใช้ความระมัดระวังหากคุณเข้าถึงบู๊ทมาร์กและลิงก์ไปยังเว็บไซต์อินเทอร์เน็ตของบุคคลที่สามที่ติดตั้งไว้ล่วงหน้า HMD Global ไม่สนับสนุนหรือรับผิดชอบไซต์ประเภทนี้

## ยานพาหนะ

สัญญาณวิทยุอาจส่งผลกระทบต่อระบบอิเล็กทรอนิกส์ในยานพาหนะที่ติดตั้งไม่ถูกต้องหรือมีการป้องกันไม่เพียงพอ โปรดสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมกับบริษัทผู้ผลิตยานพาหนะหรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ ควรให้ช่างที่ได้อนุญาตเท่านั้นเป็นผู้ติดตั้งอุปกรณ์ในยานพาหนะ การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดอันตรายและทำให้การรับประกันของคุณเป็นโมฆะด้วย ควรตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอว่าอุปกรณ์ทุกชิ้นของโทรศัพท์มือถือในยานพาหนะได้รับการติดตั้งและทำงานอย่างถูกต้อง อย่าเก็บหรือพกวัตถุที่ติดไฟหรือระเบิด ได้รวมกับโทรศัพท์ ชิ้นส่วนของโทรศัพท์ หรืออุปกรณ์เสริมต่างๆ อย่างวางโทรศัพท์หรืออุปกรณ์เสริมไว้ในบริเวณที่ถูกลมนิรภัยอาจพองตัวออก

## สภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิด

ปิดโทรศัพท์ในสภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ใกล้สถานีบริการน้ำมัน ประกายไฟอาจทำให้เกิดการระเบิดหรือลุกไหม้ขึ้นเป็นเหตุให้บาดเจ็บหรือเสียชีวิตได้ โปรดปฏิบัติตามข้อห้ามในบริเวณที่มีเชื้อเพลิง โรงงานเคมี หรือสถานที่เกิดการลุกลามของการระเบิด บริเวณที่อาจเกิดการระเบิดได้อาจไม่มีเครื่องหมายแสดงให้เห็นอย่างชัดเจน บริเวณดังกล่าวมักจะเป็นบริเวณที่คุณได้รับแจ้งให้ดับเครื่องยนต์ ใต้ดาดฟ้าบนเรือ สถานที่ขนถ่ายหรือจัดเก็บสารเคมี และบริเวณที่อากาศมีการปนเปื้อนของสารเคมีหรือเศษอนุภาคต่างๆ ควรตรวจสอบกับผู้ผลิตยานพาหนะที่ใช้ก๊าซปิโตรเลียมเหลว (เช่น โพรเพน หรือนิวเทน) เพื่อตรวจสอบว่าโทรศัพท์เครื่องนี้สามารถใช้ในบริเวณใกล้เคียงกับยานพาหนะดังกล่าวได้อย่างปลอดภัยหรือไม่

## CERTIFICATION INFORMATION

### อุปกรณ์มือถือนี้เป็นไปตามกฎเกณฑ์การได้รับคลื่นความถี่วิทยุ

อุปกรณ์มือถือของคุณเป็นอุปกรณ์ส่งและรับคลื่นวิทยุ แต่ได้รับการออกแบบมาให้ปล่อยคลื่นความถี่วิทยุ (สนามแม่เหล็กไฟฟ้าของคลื่นความถี่วิทยุ) ไม่เกินค่ากำหนดสากลที่แนะนำโดยองค์การอิสระด้านวิทยาศาสตร์ (ICNIRP) ข้อแนะนำเหล่านี้มีค่าเพื่อความปลอดภัยที่ช่วยให้มั่นใจได้ว่าผู้ใช้ทุกคนไม่ว่ามีอายุหรือสุขภาพเช่นไรจะสามารถใช้อุปกรณ์ได้อย่างปลอดภัย กฎเกณฑ์การได้รับคลื่นความถี่วิทยุอิงจากค่าดูดกลืนพลังงานจำเพาะ (SAR) ซึ่งเป็นภาอรอธิบายปริมาณพลังงานคลื่นความถี่วิทยุ (RF) ที่สะสมในศีรษะหรือร่างกายเมื่ออุปกรณ์ส่งสัญญาณ ICNIRP กำหนดขีดจำกัด SAR ของอุปกรณ์มือถือไว้ที่ 2.0 วัตต์/กก. เฉลี่ยต่อน้ำหนักเนื้อเยื่อ 10 กรัม

การทดสอบ SAR ทำโดยให้อุปกรณ์อยู่ในตำแหน่งการทำงานมาตรฐานซึ่งส่งสัญญาณในระดับสูงสุดที่ได้รับรอง และอยู่ในแถบความถี่ทั้งหมด

อุปกรณ์รุ่นนี้เป็นไปตามกฎเกณฑ์การได้รับคลื่นความถี่วิทยุเมื่อใช้งานแบบกับศีรษะปกติหรือเมื่ออยู่ห่างจากร่างกายอย่างน้อย 5/8 นิ้ว (1.5 เซนติเมตร) เมื่อใช้ช่องสำหรับพกพา อุปกรณ์หนีบเข็มขัด หรือที่วางโทรศัพท์

แบบอื่นๆ เพื่อการพกพา วัสดุต่างๆ เหล่านี้ไม่ควรมีโลหะเป็นส่วนประกอบ และควรให้เครื่องอยู่ในระยะห่างจากร่างกายตามที่ระบุไว้ข้างต้นเป็นอย่างดี

คุณต้องมีการเชื่อมต่อเครือข่ายที่มีประสิทธิภาพหากต้องการส่งข้อมูลหรือข้อความ การส่งอาจล่าช้าได้จนกว่าจะได้รับ การเชื่อมต่อดังกล่าว ทำตามคำแนะนำด้านระยะห่างระหว่างเครื่องจนกระทั่งการส่งเสร็จสมบูรณ์

ในระหว่างการใช้งานทั่วไป ค่า SAR มักต่ำกว่าที่กล่าวไว้ข้างต้นมาก ซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพของระบบและลดสัญญาณรบกวนบนเครือข่าย พลังงานที่ใช้ในการทำงานของอุปกรณ์มือถือจะลดลงโดยอัตโนมัติเมื่อไม่จำเป็นต้องใช้พลังงานอย่างเต็มที่ในการโทร ยิ่งใช้พลังงานส่งออกต่ำเท่าไร ค่า SAR ก็ยิ่งต่ำลง

ค่าดังกล่าวอาจแตกต่างกันไปในโทรศัพท์รุ่นต่างๆ และอาจมีมากกว่าค่าเดียว เมื่อเวลาผ่านไป ส่วนประกอบและการออกแบบอาจมีการเปลี่ยนแปลง และการเปลี่ยนแปลงบางอย่างอาจส่งผลกระทบต่อค่า SAR

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com) โปรดทราบว่าโทรศัพท์เคลื่อนที่อาจส่งสัญญาณแม้ในขณะที่คุณไม่ได้โทรออก

องค์การอนามัยโลก (WHO) กล่าวว่าข้อมูลทางวิทยาศาสตร์ล่าสุดไม่แสดงให้เห็นว่าต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อใช้อุปกรณ์มือถือ หากคุณต้องการลดการรับคลื่นลง ขอแนะนำให้จำกัดการใช้งานหรือใช้ชุดแฮนด์ฟรีเพื่อให้อุปกรณ์ดังกล่าวอยู่ห่างจากศีรษะและร่างกาย สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมและคำอธิบายและการอภิปรายเกี่ยวกับการสัมผัส RF ไปที่เว็บไซต์ของ WHO ที่ [www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab\\_1](http://www.who.int/health-topics/electromagnetic-fields#tab=tab_1)

โปรดดู [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) สำหรับค่า SAR สูงสุดของอุปกรณ์

## เกี่ยวกับการจัดการสิทธิ์ดิจิทัล

ขณะที่ใช้โทรศัพท์เครื่องนี้ คุณควรเคารพต่อกฎหมายและจารีตประเพณีท้องถิ่นทั้งหมด ความเป็นส่วนตัว สิทธิส่วนบุคคลของผู้อื่น และลิขสิทธิ์ การคุ้มครองด้านลิขสิทธิ์อาจช่วยป้องกันการคัดลอก การแก้ไข หรือการโอนภาพถ่าย เพลง และเนื้อหาบางส่วนได้

## COPYRIGHTS AND OTHER NOTICES

### ลิขสิทธิ์

ผลิตภัณฑ์คุณสมบัติแอป และบริการต่างๆ ที่มีให้บริการอาจแตกต่างกันไปตามภูมิภาค โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือผู้ให้บริการเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม เครื่องรุ่นนี้ประกอบด้วยสินค้า เทคโนโลยีหรือซอฟต์แวร์ซึ่งอยู่ภายใต้กฎหมายและข้อบังคับด้านการส่งออกของสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ ห้ามกระทำการใดๆ ที่ขัดแย้งต่อกฎหมาย

เนื้อหาในเอกสารนี้ให้ข้อมูล "ตามสภาพที่เป็น" โดยไม่มีการรับประกันใดๆ ไม่ว่าจะโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย ซึ่งรวมถึงและมิได้จำกัดเพียงการรับประกันโดยนัยถึงความสามารถในการทำงานของผลิตภัณฑ์ที่จำหน่าย และความเหมาะสมในการใช้งานตามวัตถุประสงค์ ตลอดจนความถูกต้อง ความเชื่อถือได้ หรือเนื้อหาในเอกสารนี้ เว้นแต่กฎหมายที่ใช้บังคับจะกำหนดไว้ HMD Global สงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงแก้ไขหรือเพิกถอนเอกสารนี้ทุกเมื่อโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ตามขอบข่ายสูงสุดที่อนุญาตโดยกฎหมายที่ใช้บังคับ ไม่ว่าจะอยู่ภายใต้สถานการณ์ใด HMD Global หรือผู้ให้อนุญาตรายใดของ HMD Global จะไม่รับผิดชอบต่อการสูญหายของข้อมูลหรือรายได้หรือความเสียหายพิเศษโดยอุบัติเหตุอันเป็นผลสืบเนื่องหรือความเสียหายทางอ้อมไม่ว่าจะด้วยสาเหตุใด

ห้ามทำซ้ำ ส่งต่อ หรือจำหน่ายเนื้อหาส่วนหนึ่งส่วนใดหรือทั้งหมดของเอกสารฉบับนี้ในรูปแบบใดๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจาก HMD Global HMD Global ดำเนินนโยบายในการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง HMD Global จึงขอสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลงและปรับปรุงส่วนหนึ่งส่วนใดของผลิตภัณฑ์ที่อธิบายไว้ในเอกสารฉบับนี้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

HMD Global จะไม่รับรอง รับประกัน หรือรับผิดชอบใดๆ ต่อความสามารถในการใช้งาน เนื้อหา หรือการสนับสนุนผู้ใช้ จากแอปของบริษัทอื่นที่มาพร้อมกับโทรศัพท์ของคุณ คุณจะทราบว่าแอปเหล่านั้นได้รับการจัดเตรียมไว้ในแบบที่เป็น ได้โดยการใช้งานแอปนั้น

การดาวน์โหลดแผนที่ เกม เพลง และวิดีโอ และการอัปโหลดรูปภาพและวิดีโออาจหมายถึงการถ่ายโอนข้อมูลจำนวนมาก ผู้ให้บริการอาจคิดค่าใช้จ่ายในการถ่ายโอนข้อมูล ผลิตภัณฑ์ บริการ และคุณสมบัติบางอย่างอาจแตกต่างกันไปตามภูมิภาค โปรดตรวจสอบรายละเอียดเพิ่มเติมและตัวเลือกภาษาที่มีให้เลือกใช้ได้จากตัวแทนจำหน่ายในประเทศของคุณ

คุณสมบัติฟังก์ชันการทำงานและข้อกำหนดเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์บางส่วนอาจเกี่ยวข้องกับการใช้งานเครือข่าย ซึ่งอาจมีข้อกำหนด เซ็นเซอร์ และค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม

ข้อกำหนด คุณสมบัติและข้อมูลผลิตภัณฑ์อื่นๆ ทั้งหมดที่มีให้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่มีการแจ้งล่วงหน้า

นโยบายความเป็นส่วนตัวของ HMD Global ที่มีอยู่บนเว็บไซต์ <http://www.hmd.com/privacy> มีผลกับการใช้งานอุปกรณ์ของคุณด้วย

TM และ © 2025 HMD Global สงวนลิขสิทธิ์

เครื่องหมายคำว่า Bluetooth และโลโก้เป็นของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้งานเครื่องหมายนี้โดย HMD Global เป็นการใช้อย่างได้รับอนุญาตใช้งาน

Microsoft, Windows เป็นเครื่องหมายการค้าของกลุ่มบริษัท Microsoft

Mac® และ macOS® เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc. ที่จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกาและประเทศและภูมิภาคอื่นๆ

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยซอฟต์แวร์แบบโอเพนซอร์ส สำหรับลิขสิทธิ์และคำชี้แจงอื่นๆ การอนุญาต และการรับรองที่บังคับใช้ โปรดเลือก \*#6774# บนหน้าจอหลัก